



立即發表：2018年10月10日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈撥款近 1,600 萬美元為全州罪案受害者提供公民法律援助

紐約州罪案受害者服務辦公室 (Office of Victim Services, OVS) 將把聯邦政府資助的撥款發放給 61 項受害者援助計畫

撥款資助的律師將從紐約州罪案受害者幫助網站 (New York Crime Victims Help Website) 選擇受害者加以推薦，這個在線資源正在紐約州西部地區 (Western New York) 試運行

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈撥發將近 1,600 萬美元的聯邦資金，供本州支持的 61 項受害者援助計畫和兒童支持中心聘請律師，這些律師將協助罪案受害者處理公民法律事務，例如離婚、拘留、移民和財務問題。聯邦政府資助的撥款由紐約州罪案受害者服務辦公室提供，將幫助這些計畫給服務的受害者提供免費的法律援助。

「罪案受害者不該被迫在沒有法律代理人的情況下獨自面對複雜且通常令人生畏的民事訴訟程序，」州長葛謨表示。「本州各地成千上萬個紐約民眾在沒有律師代理的情況下獨自出庭，因為這些人缺乏財力聘請律師，或不了解如何尋求法律援助。這筆資金將幫助紐約州繼續服務於有需求的罪案受害者，並將為弱勢紐約民眾介紹律師，律師可以針對通常由侵害引發的民事案件給民眾提供諮詢服務或代理。」

「我的母親是家庭暴力受害者的早期支持者，因此，我對於我們帶領全國反擊家庭暴力並追究違法者的責任尤感自豪，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 在今天發佈公告時表示。「罪案受害者應當獲得合適的代理，並在有需要時獲得所需的資源。這筆撥款將幫助為家庭暴力受害者及其他罪案受害者提供援助，為其提供律師用來幫助處理民事法律訴訟。受害者缺乏法律服務，尤其是低收入的受害者和來自高需求社區的受害者。我們正在利用這筆資金確保全體受害者獲得需要的照顧以及應得的公正。」

罪案受害者經常面臨數不清的障礙，妨礙他們獲得民事案件的法律代理。某些受害者負擔不起聘請律師，或不了解社區向其提供無償法律服務。此外，某些罪案的受害者可能因為恐懼或難堪而不願尋求援助，例如涉及非法移民的家庭暴力、人口販運和虐待老人。

副州長霍楚爾 在安全線公司 (Safe Horizon) 曼哈頓下城區 (lower Manhattan) 總部新聞發佈會上公佈這些撥款，這家公司是其中一家獲得撥款的機構，也是美國最大規模的非營利受害者服務機構。今天公佈的將近 1,600 萬美元撥款是在 61 項計畫與紐約州罪案受害者服務辦公室五年合約的首年獲得的撥款總額。合約第二年至第五年的準確撥款金額待定，該合約截至 2023 年 9 月 30 日，吻合聯邦政府財政年度。請[點擊此處](#)查看獲得撥款的受害者援助計畫的完整清單。

受害者援助計畫將利用聯邦政府《罪案受害者法案 (Victims of Crime Act, VOCA)》撥發的這些撥款僱用律師或與之簽約，由律師代表個人處理由侵害引發的民事訴訟。例如，親密伴侶暴力、虐童、性暴行、虐待老人、人口販運的受害者可能需要利用保護令或限制令獲得援助；面臨住房問題或拘留問題的受害者；或因為身份被盜用或財務欺詐而需要與債權人或其他實體做法律交涉的受害者。這些律師還可以向法庭提議撤銷定罪；州法律准許被判犯下某些性罪行的人尋求這一救濟，條件是這些人被認定為是某些性販運或勞工販運罪案的受害者。

紐約州罪案受害者服務辦公室主任伊麗莎白·克羅寧 (Elizabeth Cronin) 表示，「提供給罪案受害者的民事法律服務存在著巨大的差別，尤其是收入有限的受害者，或來自通常遭受排擠的群體的人員。如果得不到合適的代理，這些人可能面臨侵害行為引發的多種不利後果，例如失去工作、住房或子女監護權。這筆撥款將幫助確保罪案受害者在需要時充分獲得有能力且富於同情心的律師。」

安全線公司首席執行官艾瑞爾·扎旺 (Ariel Zwang) 表示，「作為本國最大規模的受害者服務機構，我們明白暴力行為和虐待行為的倖存者針對家庭法律事務、婚姻事務及移民事務獲得專業法律代理時受益匪淺。這些倖存者不應當被迫獨自應對大量複雜的法庭體系，安全線公司很自豪支持這些人，為之提供亟需的法律援助。紐約州罪案受害者服務辦公室提供的這項新支持將把安全線公司律師的服務擴展到紐約市 (New York City) 的社區計畫，並將幫助家庭暴力、虐待、人口販運及其他罪行的倖存者獲得安全和穩定。我非常感激葛謨州長、副州長霍楚爾、紐約州罪案受害者服務辦公室為全州的倖存者大力增加法律服務。」

國會女議員妮塔 M. 洛韋 (Nita M. Lowey) 表示，「這筆資金將為罪案受害者及其家人提供亟需的支持和資源。我們必須為全州社區機構提供需要的資源用來協助弱勢紐約民眾。感謝葛謨州長承諾支持紐約州各地的罪案受害者。作為眾議會撥

款委員會 (House Appropriations Committee) 的資深成員，我將繼續為社區爭取這些重要的聯邦資源。」

國會議員約瑟 E. 賽拉諾 (José E. Serrano) 表示，「這筆重要的聯邦資金將改善整個紐約州的罪案受害者服務。太多紐約民眾被迫在沒有任何指導或援助的情況下處理民事訴訟，因為他們沒有財力支付費用，但是，事實將證明這筆資金在幫助大量紐約民眾方面將發揮無價的作用。我們不能拋棄任何紐約同胞，感謝葛謨州長承諾確保每個人無論何種經濟背景都能獲得法律代理。」

國會議員吉拉德·納德勒 (Jerrold Nadler) 先生表示，「紐約州太多的罪案受害者在處理民事訴訟時都被迫獨自捍衛自己，但是今天公佈的資金將給罪案受害者和受害者援助計畫提供亟需的援助。我很自豪與葛謨州長共同宣佈這筆資金，並期待今後繼續與他合作。」

這些撥款資助的律師還將幫助利用 [紐約州罪案受害者法律援助網站 \(New York Crime Victims Legal Help\)](#) 尋求民事法律援助的個人，這是紐約州罪案受害者服務辦公室與帝國正義中心 (Empire Justice Center)、無償公益網 (Pro Bono Net)、奧爾巴尼大學 (University at Albany) 人類服務研究中心 (Center for Human Services Research) 合作開設的新網站。該網站提供篩選工具和法律援助目錄，目前在伊利郡 (Erie)、杰納西郡 (Genesee)、尼亞加拉郡 (Niagara) 試用，將在 2019 年年底前在本州除紐約市以外的 57 個郡開通。

此外，利用這些撥款招聘或締約的律師在受僱首年須完成 15 小時的培訓；這項培訓的內容必須包括創傷可能對罪案受害者產生的影響，以及創傷會從哪些方面影響其法律代理。

紐約州罪案受害者服務辦公室資助 222 項受害者援助計畫，這些計畫提供直接服務，例如危機諮詢、支持以及全州緊急庇護所。這些受害者援助計畫都有資格申請這筆運作到 2023 年的資金。

過去兩年，因為州法律在安德魯 M. 葛謨州長帶領下實施的變革，以及聯邦政府《罪案受害者法案》追加的資金，紐約州罪案受害者服務辦公室能夠為罪案受害者擴張服務並加以改善，包括：

- 三年內撥款 1,880 萬美元，使紐約州罪案受害者服務辦公室資助的 85 項受害者援助計畫能夠僱用案件管理員，這些管理員將為罪案受害者及其家人簡化服務並加以改善。

- 撥款 840 萬美元與紐約州老人服務辦公室 (Office for the Aging) 以及兩家非營利機構合作，給有可能遭受虐待、忽視或財務欺詐的弱勢成年人改善並增加服務。
- 撥款 500 萬美元，使紐約州立大學 (State University of New York) 可以向性侵犯和家暴受害者分發 225,000 個慰問包，這些在全州範圍內的受害者在醫院、避難所和強姦危機中心尋求幫助。紐約州目前規定醫院保留性犯罪證據套件滿 20 年而非 30 天，從而為受害者提供時間和空間用來在決定聯繫相關機構前治愈創傷。
- 州長今年夏季簽署的法案擴大符合罪案受害者資格，但未受身體傷害者的可用權益，包括犯罪現場清理以及居住家庭暴力庇護所的花費報銷。此更動將允許仇恨犯罪或家庭暴力案件的受害者，藉以向紐約州罪案受害者服務辦公室申請相關支出的補償。

紐約州罪案受害者服務辦公室簡介

紐約州罪案受害者服務辦公室為罪案受害人及/或其家人提供了一個安全網絡，幫助對符合資源的群體進行醫療和諮詢費用補償、葬禮和安葬費用補償、工資損失補償和支持，以及其他救助，這些服務對納稅人完全免費。該部門還資助了 222 個可提供直接服務的受害者協助項目，包括在全州範圍內的諮詢、聲援和法律服務。欲知更多信息、資格參考和查找受害人援助項目提供地，請訪問 www.ovs.ny.gov 或撥打 1-800-247-8035。

安全線公司簡介

安全線公司使得家庭暴力、虐童、性暴行及人口販運活動的受害者能夠從危機過渡到自信，每年改善 25 萬個紐約民眾的生活。 www.safehorizon.org

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)